

Denominació de la matèria:

**PRÀCTIQUES D'INTERPRETACIÓ**

Crèdits ECTS:

**22**

Tipus:

**Ensenyaments obligatoris d'especialitat  
INTERPRETACIÓ**

Caràcter:

**Obligatori**

Semestre/s on s'imparteix:

**1 CURS – 1 SEMESTRE**

**1 CURS – 2 SEMESTRE**

**2 CURS – 1 SEMESTRE**

**2 CURS – 2 SEMESTRE**

**3 CURS – 1 SEMESTRE**

**3 CURS – 2 SEMESTRE**

Competències que l'estudiant assoleix amb aquesta matèria:

**T-03** Solucionar problemes i prendre decisions que responguin als objectius del treball que es realitza.

**T-06** Realitzar autocrítica cap el propi exercici professional i interpersonal.

**T-07** Utilitzar les habilitats comunicatives i la crítica constructiva en el treball en equip.

**T-08** Desenvolupar raonada i críticament idees i arguments.

**T-13** Cercar l'excel·lència i la qualitat en la seva activitat professional.

**T-15** Treballar de forma autònoma i valorar la importància de la iniciativa i l'esperit emprenedor en l'exercici professional.

**T-17** Contribuir amb la seva activitat professional a la sensibilitat social de la importància del patrimoni cultural, la seva incidència en els diferents àmbits i la seva capacitat de generar valors significatius.

**G-01** Fomentar l'autonomia i autoregulació en l'àmbit del coneixement, les emocions, les actituds i les conductes; mostrant independència en la recollida, anàlisi, i síntesi de la informació, en el desenvolupament de les idees i arguments d'una forma crítica i en la seva capacitat per a automotivar-se i organitzar-se en els processos creatius.

**G-02** Comprendre psicològicament i empatitzar per entendre i sentir les vides, situacions i personalitats alienes, utilitzant de manera eficaç les seves capacitats d'imaginació, intuïció, intel·ligència emocional i pensament creatiu per la solució de problemes; desenvolupant la seva habilitat per a pensar i treballar amb flexibilitat, adaptant-se als altres i a les circumstàncies canviants de la feina, així com la consciència i l'ús saludable del propi cos i de l'equilibri necessari per a respondre als requisits psicològics associats a l'espectacle.

**G-03** Potenciar la consciència crítica, aplicant una visió constructiva al treball de si mateix i dels altres, desenvolupant una ètica professional que estableixi una relació adequada entre els mitjans que utilitza i les finalitats que persegueix.

**G-04** Comunicar, mostrant la capacitat suficient de negociació i organització de la feina en grup, la integració en contextos culturals diversos i l'ús de noves tecnologies.

**G-05** Fomentar l'expressió i creació personal, integrant els coneixements teòrics, tècnics i pràctics adquirits; mostrant sinceritat, responsabilitat i generositat en el procés creatiu; assumint el risc, tolerant el fracàs, i valorant de manera equilibrada l'èxit social.

**E.I-01** Investigar els recursos tècnics, expressius i creatius necessaris per a la maduració constant de l'instrument de l'intendent i el desenvolupament holístic de les seves habilitats per a la interpretació escènica.

**E.I-02** Dominar el procés de creació de personatges, conflictes, situacions i diferents realitats escèniques, mitjançant l'aplicació dels propis registres interpretatius. I interaccionar amb els diferents llenguatges escènics de manera que de la fusió dels elements amb l'intendent n'esdevingui un tot comunicatiu coherent, significatiu i creatiu.

### Resultats d'aprenentatge que s'avaluaran per superar aquesta matèria:

1. Domini pràctic dels conceptes tècnics relacionats amb les assignatures associades a Sistemes d'Interpretació.
2. Autonomia estètica en la tria de propostes per desenvolupar la pròpia creativitat.
3. Capacitat de comunicar continguts estètics i ideològics a partir del propi instrument i de les propostes escèniques.
4. Aprofundiment en el domini de l'instrument actoral des del punt de vista emocional i de la comunicació.
5. Integració del cos i la veu en un tot comunicatiu.
6. Domini pràctic del processos de la imaginació com a detonador del fet escènic.
7. Capacitat per sintetitzar les habilitats tècniques interpretatives a través de la pròpia expressivitat.
8. Adquisició de la disciplina adequada per al desenvolupament professional autònom de la tasca de l'actor.
9. Capacitat de treballar en equip i associar-se per arribar a posar en comú diferents punts de vista i diferents criteris estètics.

### Metodologia:

1. Selecció dels materials i recerca per part de l'estudiant en funció dels paràmetres de la proposta plantejada pels tutors.
2. Preparació tutelada d'una proposta creativa autònoma amb els materials textuais i/o plàstics seleccionats en associació amb altres estudiants de Interpretació i de Direcció Escènica i Dramatúrgia.
3. Realització d'un breu dossier explicatiu que s'entregarà al final d'aquestes sis setmanes, explicant els objectius i el punt de partida formal de la proposta, que inclourà el guió tècnic o material de guia que s'emprarà com a base del treball.
4. Assaig i repetició de la proposta creativa fins arribar al grau òptim d'excel·lència executiva que permetin les pròpies qualitats interpretatives de l'estudiant i el seu grau de desenvolupament tècnic en el moment.
5. Presentació pública de les propostes creatives acabades utilitzant tots els recursos tècnics a l'abast, posant així a prova la capacitat comunicativa dels intèrprets amb l'espectador així com el valor de la proposta.

### Assignatura:

<u>Assignatura:</u>	<u>Crèdits ECTS</u>	<u>Curs</u>	<u>Semestre</u>
<b>Pràctiques d'Interpretació 1</b>	4,5	1	1
<b>Pràctiques d'Interpretació 2</b>	4,5	1	2
<b>Pràctiques d'Interpretació 3</b>	3	2	1
<b>Pràctiques d'Interpretació 4</b>	3	2	2
<b>Pràctiques d'Interpretació 5</b>	3,5	3	1
<b>Pràctiques d'Interpretació 6</b>	3,5	3	2
Treball pràctic presencial tutelat	300 hores		12 crèdits ECTS
Memòries i lectures	100 hores		4 crèdits ECTS
Treball autònom	150 hores		6 crèdits ECTS
<b>TOTAL</b>	<b>550 hores</b>		<b>22 crèdits ECTS</b>

### Resum de continguts:

L'assignatura **Pràctiques d'interpretació** es fonamenta en atorgar la responsabilitat a l'alumne/a de posar a prova les seves qualitats creatives i la seva capacitat d'associació amb un grup de bon començament. Aquesta assignatura es desenvoluparà sempre sota la supervisió d'un tutor que ajudarà a orientar les dinàmiques de relació entre els estudiants així com els continguts a desenvolupar.

Malgrat tot, el fonament de l'assignatura es basa en potenciar la creativitat i ajudar a extrapolar les idees i les inquietuds creatives dels mateixos estudiants, més que no pas imposar-los uns criteris estètics o ideològics determinats.

**Pràctiques d'interpretació** és un espai pràctic per explorar la llibertat creativa, i descobrir la pròpia veu com artista contemporani. Així com per relacionar tots els aprenentatges teòrics i pràctics de les altres matèries i àmbits de l'aprenentatge dels estudis d'art dramàtic.

Aquestes pràctiques representen un espai fonamental de experimentació per part dels estudiants. I volen potenciar la consolidació de noves línies d'investigació i creació a partir del propi impuls d'autogestió dels joves creadors.

#### Requisits previs de matriculació:

Per cursar **Pràctiques d'Interpretació 1, 2, 3, 4, 5 i 6** cal estar cursant, en el mateix semestre, **Sistemes d'interpretació 1, 2, 3, 4, 5 i 6**, respectivament. És a dir, cal cursar les següents assignatures en paral·lel:

**Pràctiques d'Interpretació 1 i Sistemes d'Interpretació 1**

**Pràctiques d'Interpretació 2 i Sistemes d'Interpretació 2**

**Pràctiques d'Interpretació 3 i Sistemes d'Interpretació 3**

**Pràctiques d'Interpretació 4 i Sistemes d'Interpretació 4**

**Pràctiques d'Interpretació 5 i Sistemes d'Interpretació 5**

**Pràctiques d'Interpretació 6 i Sistemes d'Interpretació 6**

#### Sistema d'avaluació:

S'avaluarà la memòria (treball escrit) al voltant de la investigació per desenvolupar la proposta de creació del personatge.

S'avaluarà la qualitat del treball i la capacitat d'associar-se en el si d'un equip amb un objectiu creatiu comú.

S'avaluarà l'execució de la proposta, o representació final (oberta a públic), per part de l'intèrpret, en funció dels objectius expressats a la memòria inicial.

#### Ponderació:

En aquesta matèria la ponderació s'establirà a partir dels següents paràmetres:

Qualitats ideològiques, estètiques i de contingut	33%
Capacitat de treball i d'integració al grup de treball	33%
Resultat de la proposta en funció del grau d'excel·lència de la presentació en públic	33%